

LES PROMETO

QUE NO  
VOY A ROBAR

AMOR

ESE NO  
ERA YO

LLEGO

EN 5



**ESTOS SHOWS YA TE  
LOS CONOCES MEJOR VEN AL**

**fae24**

**13° Festival Internacional de Artes Escénicas**

**DEL 17 AL 20 DE ABRIL DE 2024**

**ARGENTINA - BRASIL - MÉXICO - FRANCIA - PANAMÁ**

**20**  
AÑOS



**LO MEJOR DEL TEATRO Y  
LA DANZA DEL MUNDO**

PRESENTA:



FUNDACIÓN FAE

AUSPICIAN:



MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL



PATROCINAN: McCANN PANAMA CITY



LA ESTRELLA DE PANAMÁ



DEBUT



IMPACTO POSITIVO



# ¿QUE ES EL FAE?

El **Festival Internacional de Artes Escénicas de Panamá (FAE)** es un evento artístico-cultural que inició en 2004 como una bienal y a partir de 2019 se hace anual, y que busca ofrecer una selección de lo mejor del teatro y la danza contemporánea de Iberoamérica, de Panamá y del mundo en la capital panameña, por lo que cumple en esta edición sus 20 años de creación.

Fue concebido y creado por el gestor cultural Roberto Enrique King, y llevado a la realidad con un grupo de productores, teatristas, bailarines y activistas culturales tras años de estar presentando en el país a relevantes agrupaciones de las artes escénicas internacionales de manera individual.

Desde su inicio, el **FAE** fue pensado como una gestión cultural profesional, a la par de otros eventos similares de la región, y procura dignificar y exaltar el trabajo del teatrista y del bailarín, tanto local como extranjero, así como usar la cultura como herramienta para el desarrollo, la integración, el cambio social y el crecimiento de nuestra sociedad por medio de las artes escénicas.

Siendo uno de sus principales objetivos el propiciar el crecimiento de la escena en Panamá, el Festival ha contado con actividades formativas desde su inicio, a través de clases maestras y talleres de danza, conversatorios teatrales y la presentación de libros y revistas especializadas, ofrecidos a estudiantes y artistas emergentes por los grupos internacionales y maestros invitados, actividades que se agrupan en nuestro segmento **Lab Formativo FAE**.

Además de ser destacada vitrina de espectáculos nacionales e internacionales, ha incluido segmentos gratuitos y de perfil social para hacerlo accesible a todos y democratizar la cultura y el festival, tales como “**El FAE llega a las escuelas del barrio**”, dirigido a estudiantes primeros grados de las escuelas primarias públicas de barrios del centro de la ciudad, quienes van por primera vez a una sala de teatro a ver teatro infantil o este es llevado a sus propias escuelas, y para toda la familia organiza una jornada vespertina de entretenimiento artístico con desfile, zanqueros, malabaristas, magos, teatro y danza, bajo el título de **El FAE al Aire Libre**, que será nuevamente en la plaza Catedral, el sábado 20.

Los mejores escenarios de Panamá, como los teatros Nacional, Balboa, Anita Villalaz, el Ateneo de la Ciudad del Saber, entre otros, han sido testigos de las múltiples y variadas propuestas artísticas que el festival ha organizado para su público desde hace dos décadas, con la participación de agrupaciones de países de América, Europa y más allá.

Contacto:  
[info@faepanama.org](mailto:info@faepanama.org)  
[www.faepanama.org](http://www.faepanama.org)





# PALABRAS DEL PRODUCTOR

A nombre de la Fundación pro Artes Escénicas y Audiovisuales (FUNDACIÓN FAE) y el equipo organizador del festival internacional de artes escénicas, me complace presentarles los detalles de nuestra edición 13, con la que cumplimos 20 años de creación de este proyecto escénico, que vió la luz en 2004 como bienal.

Estamos haciendo el festival contra viento y marea, pues no logramos gestionar los suficientes patrocinios para hacerlo como estaba originalmente planificado, y debimos rediseñarlo en días, espectáculos y países, en una dimensión más controlable y manejable, pero manteniendo los niveles de calidad que ya son habituales en esta gran fiesta del arte escénico local y del mundo.

De esta manera, del 17 al 20 de abril, por cuatro días, en vez de la semana acostumbrada, 5 países expondrán sus espectáculos y los conocimientos de sus especialistas, ellos son ARGENTINA, BRASIL, FRANCIA, MÉXICO Y PANAMÁ, sumando 11 espectáculos de 8 agrupaciones, además de 7 actividades formativas, que se presentarán en 8 salas y espacios de la ciudad.

La oferta incluye, de FRANCIA, danza con la compañía Resodancer y la pieza **PRÓLOGO**, intensa obra inspirada en el universo de Alfred Hitchcock y Teatro de Argentina, con **LA CELESTINA, TRAGICOMEDIA DE LITA**, de rey Marciali Producciones, versión contemporánea de la conocida obra sobre amor y muerte entre amantes.

De BRASIL, danza con la compañía Giro 8 con **COMENZARÍA TODO OTRA VEZ: MARÍA BETHANIA**, una incursión en los vericuetos del amor, con el fondo de canciones y poemas de esta famosa cantautora brasileña, además de la obra infantil **CERRADO MUNDO MÁGICO**, que trata temas de medio ambiente y diversidad biológica, de forma divertida y dinámica.

De MÉXICO tenemos el Circo Teatro Azul con **PERIPECIAS: UN VIAJE CON LUCA**, sobre los efectos de la migración en una niña que ha tenido que salir de su país, y **CLOWNEANDO**, una varieté cómica sobre la amistad y el trabajo en equipo, que junto a **CERRADO MUNDO MÁGICO**, de BRASIL y la artista de VENEZUELA radicada en nuestro país, POLI CUENTACUENTOS con su obra **POLI Y EL PODER DE LEER.**, se presentarán dentro del segmento **EL FAE LLEGA A LAS ESCUELAS DEL BARRIO**, en los centros primarios públicos: República de México y Simón Bolívar en catedral, Justo Arosemena en Santa Ana y Pedro J. Sosa en Calidonia.

Por PANAMÁ se podrán ver, de la productora El Saloncito de Abdiel, **DIARIO DE UN LOCO**, adaptación del cuento clásico de gogol sobre un funcionario obsesionado con la hija de su jefe, escrita, dirigida y actuada por Abdiel Tapia, en el teatro Anita Villalaz.

En danza nacional tendremos las piezas, **HRS**, de ANDREA GONZÁLEZ, dos personas que esperando algo se desesperan, y **BRUTA**, de CARLA LOZANO, que cuestiona quiénes somos y cómo se supone que debemos ser, ambas en la fundación espacio creativo de Santa Ana.

**EL LABORATORIO FORMATIVO FAE** se tomará la ciudad de las artes con los talleres: de CLOWN TEATRAL, dictado por los artistas mexicanos, y de PSICODRAMA por las especialistas venezolanas radicadas en PANAMÁ, PATRICIA Y ARIADNE BETANCOURT. Además de clases MAESTRAS DE DANZA con los coreógrafos de FRANCIA y de BRASIL, y ANDREA GONZÁLEZ y CARLA LOZANO, de PANAMÁ. También habrá un conversatorio con la compañía Resodancer de Francia, en la Alianza Francesa.

Con **EL FAE AL AIRE LIBRE** cerrará el festival, el sábado 20, desde las 4pm, en la plaza catedral, con una tarde artística y cultural familiar, con los espectáculos **POLI AQUATICS**, de POLI CUENTACUENTOS; **PERIPECIAS: VIAJE CON LUCA**, de MÉXICO Y **CERRADO MUNDO MÁGICO**, de BRASIL además de una feria artesanal y gastronómica. esta es la oferta que hemos organizado y estamos muy contentos de poder brindarla, gracias a la proactividad y perseverancia que caracteriza al equipo de trabajo de este festival.

20 años no es nada dice el tango de Gardel, pero seguramente para no entrar en detalles, porque para nosotros ha sido un mundo de emociones y experiencias, aciertos y fallos, tristezas y alegrías, que nos han traído hasta donde estamos hoy, orgullosos del camino recorrido, primero como proyecto bienal desde 2004 hasta 2019, para a partir de allí entrar en la esforzada anualidad, en la que hemos logrado mantenernos y consolidarnos como el principal evento de su clase en PANAMÁ y uno de los más relevantes de la región. ¡LARGA VIDA AL FAE!

**Roberto Enrique King**  
**Productor General**



## **13° FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS**

Panamá ha sido distinguida como sede este año de la décimo tercera edición del Festival Internacional de Artes Escénicas (FAE 24), evento artístico considerado uno de los más importantes de la región.

El Gobierno Nacional, a través de MiCultura, mantiene el compromiso de apoyar a uno de los principales encuentros artísticos que reúne al teatro y la danza contemporánea en nuestro país, con un programa que impacta en el campo social, turístico y en la economía creativa del país.

Compañías teatrales están programadas para presentarse en este FAE 24 ante miles de espectadores panameños invitados, junto a los turistas que disfrutarán las presentaciones y los espacios formativos incluidos en este festival. El teatro interpreta al mundo y a las sociedades.

Reiteramos el reconocimiento al comité organizador del Festival Internacional de Artes Escénicas por su gestión profesional durante 20 años, por la promoción de los valiosos contenidos de cada pieza de la dramaturgia representada por las agrupaciones, compañías y maestros del mundo, con énfasis en Iberoamérica.

Les damos la bienvenida y los felicitamos por cada uno de los montajes que veremos en escena.

**S.E. Giselle González Villarrué  
Ministra de Cultura de Panamá**

CERVECERÍA  
**FEROZ**

 CERVEZAS PARA  
CURIOSOS INDOMABLES

LA AGRUPACIÓN DE ARGENTINA  
CON LA OBRA

# LA CELESTINA: TRAGICOMEDIA DE LITA

PARTICIPA EN EL FESTIVAL GRACIAS A:

Copa  
Airlines



®





# EQUIPO DE PRODUCCIÓN

**13° FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS  
- PANAMÁ 2024 -**

Productor General: **ROBERTO ENRIQUE KING.**

Coordinadora de Producción Ejecutiva: **MAYLÍN GÓMEZ.**

Equipo de Producción Ejecutiva: **SHIRLEY AROSEMENA, ANDRÉS BERDUGO.**

Coordinación patrocinios privados: **ALEX ZAMBRANO.**

Colaboración patrocinios privados: **BOSCO DÍAZ.**

Coordinación patrocinios públicos y agencias internacionales: **ANDRÉS BERDUGO.**

Asistente: **ADRIANA ARDILA.**

Asesor de producción: **GUSTAVO SALOM.**

Coordinación de Comunicaciones: **NEDELKA TUÑÓN.**

Asistente: **LEYDEN NIETO.**

Colaborador: **GILBERT TUDARES.**

Maestras de ceremonias: **MAIREL BERMUDEZ, RAFAELLA MORENO.**

Coordinación de redes sociales: **DANIEL SISTIAGA.**

Coordinación fotográfica: **TONY JOHNSON.**

Fotógrafos: **ALEK DE LEON, ERICK FARRIER.**

Fotógrafos asistentes voluntarios: **ISA ASHAW, ANA LUISA RÍOS, ÁNGELA CHACÓN, IDENYS GONZALES, KENNETH VICTORIA, LIAM QUINTERO, ERICK MENDOZA, ANDRES MARTINEZ, ALBA MIKUG, MARIA JOSE PIMIENTA, MARÍA DE LEÓN.**

Asesor de Campaña Publicitaria: **MCCANN PANAMÁ.**

Piezas audiovisuales principales: **MCCANN PANAMÁ.**

Piezas audiovisuales complementarias: **MANUEL MADRID, MARU CANTORAL (GECU).**

Diseños gráficos: **PILAR LACALLE, ADRIANA MARÍN.**

Diseño de web: **PEDRO PABLO RODRÍGUEZ.**

Coordinación de Voluntarios: **SHIRLEY AROSEMENA, ANDRÉS BERDUGO.**

Edecanes: **ALEJANDRA BURGOS, RAIMON HERNÁNDEZ, MILAGROS SANTANA, DAVID LEONARDO CASTAÑO.**

**Protocolo:** MARIANNE TEJADA, LEIDYS BOLÍVAR, KRISTELL HANNAH, CRISTIAN CORTÉS, ESTEFANÍA CEDEÑO, ROSIRIS AGUILAR, MADELEINE PEREZ, CRISTINA MEZUA, MAYELI PEREZ, ISAAC BATISTA.

**Coordinación de atención a invitados:** SHIRLEY AROSEMENA, CLARIBEL GONZÁLEZ.

**Coordinador Técnico:** ALBERTO RODRÍGUEZ, JOSIAS PÉREZ.

**Coordinación de Escenografía:** KATHIUSKA FORDE.

**Asistentes:** YAMIL SALOMÓN, JOSIAS PEREZ.

**Voluntarios:** ANTHONY BERNAL, DIANA MORAN, ANTHONY BERNAL, MICHAEL ANDRION , GABRIEL ATIN, JOSÉ LUIS LUMBÍ, STEFANI CORONADO.

**Coordinación FAE al aire libre:** JONATHAN SILVA.

**Coordinación de FAE en escuelas:** SHIRLEY AROSEMENA.

**Coordinación de Eventos especiales:** ANGHELO TAYLOR.

**Coordinación de taquilla y protocolo:** ANDRÉS BERDUGO.

**Taquilla nacional:** ADHAIR PONCE.

**Responsables de salas:** MAYLIN GÓMEZ, CLARIBEL GONZALES, ANDRÉS BERDUGO, LEYDEN NIETO.

**Voluntarios salas:** MARLA PERALTA. MARÍA LASSO, ELENA BRICEÑO, CRISTYN UBARTE, LALA PÉREZ.

**Coordinación Lab Formativas Teatro:** PATRICIA BETANCOURT.

**Coordinación Lab Formativas Danza:** DENISSE JUÁREZ.

**Coordinación de Transporte:** YARA MARINE, MARIO HALL.

**Contraparte en MiCultura:** RENÁN FERNÁNDEZ.

TEATRO

# EL DORADO

SALA DE EVENTOS

1919

EN RESTAURACIÓN



HOTEL LAS AMÉRICAS  
**GOLDEN TOWER**  
PANAMÁ





13° Festival Internacional de Artes Escénicas

# PROGRAMACIÓN DE ESPECTÁCULOS

## DEL MIÉRCOLES 17 AL SÁBADO 20 DE ABRIL

<b>17</b> MIÉRCOLES  <b>18</b> JUEVES  <b>19</b> VIERNES  <b>20</b> SÁBADO	<b>FRANCIA</b> DANZA <b>PRÓLOGO</b> 30' Compañía Resodancer ATENEO de CDS 7:30 PM	<b>PANAMÁ</b> TEATRO <b>TÍA SAM</b> 90' Maritza Vernaza BIBLIOTECA ACP 9:00 PM
	<b>ARGENTINA</b> TEATRO <b>LA CELESTINA, TRAGICOMEDIA DE LITA</b> 60' Rey Marciali Producciones TEATRO NACIONAL 7:30 PM	<b>PANAMÁ</b> TEATRO <b>DIARIO DE UN LOCO</b> 50' Abdiel Tapia ANITA VILLALAZ 9:00 PM
	<b>BRASIL</b> DANZA <b>COMENZARÍA TODO OTRA VEZ: MARIA BETHANIA</b> 60' Compañía Giro 8 ATENEO de CDS 7:30 PM	<b>PANAMÁ</b> DANZA <b>HORAS</b> 26' Andrea González <b>BRUTA</b> 20' Carla Lozano FUNDACIÓN FEC 9:00 PM
	<b>FAE AL AIRE LIBRE</b> PLAZA CATEDRAL CLAUSURA 4:00 PM	<b>MÉXICO</b> CIRCO TEATRO AZUL <b>BRASIL</b> CIA. GIRO 8 <b>VENEZUELA</b> POLI CUENTACUENTOS



MI CULTURA

BOLETOS DE VENTA EN:



faepanama.org



# SINOPSIS

FICHAS COMPAÑIAS

INTERNACIONALES  
Y NACIONALES



**MIÉRCOLES 17**

**FRANCIA**

# PRÓLOGO

7:30PM

**ATENEO DE LA CIUDAD DEL SABER**

**PRODUCCIÓN:** COMPAÑÍA RESODANCER

**DURACIÓN:** 30 MINUTOS

**GÉNERO:** DANZA CONTEMPORÁNEA

Inspirada en el oscuro universo de Alfred Hitchcock, la pieza está construida como un cortometraje que oscila entre la narración y la abstracción. La fisicalidad, a veces explosiva, a veces fluida, se utiliza como lenguaje para construir una relación y un diálogo entre los bailarines y la música que sube y baja de intensidad, que los enfrenta, los repele o los atrae momento a momento. ¿Cómo evolucionará esta pareja en este ambiente tenso?

Laura Lamy y Tristan Robilliard se conocieron en 2006 en el Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Lyon, donde estudiaron y se graduaron en 2010. Después de 6 años como bailarines independientes internacionales (Francia, Suecia, Alemania), iniciaron su colaboración como coreógrafos y directores artísticos y crearon Resodancer Company en 2016. A partir de allí realizan giras con sus piezas por Alemania, Francia, España, Italia... y trabajan como coreógrafos invitados con diferentes compañías internacionales. A menudo imparten entrenamiento en diferentes estructuras de danza en Europa.

## FICHA TÉCNICA:

**COREÓGRAFOS / BAILARINES:** LAURA LAMY  
Y TRISTAN ROBILLIARD.

**COMPOSITOR:** THOMAS TRICHET.

**VESTUARIOS:** CLAIRE MARC.



JUEVES 18  
ARGENTINA

# LA CELESTINA: TRAGICOMEDIA DE LITA

7:30PM

**TEATRO NACIONAL**

**PRODUCCIÓN:** REY MARCIALI PRODUCCIONES

**DURACIÓN:** 60 MINUTOS

**GÉNERO:** TEATRO

**La Celestina** es una historia clásica de amor y muerte. El amor apasionado de Calisto y Melibea nace y crece gracias a las artes secretas de la vieja embustera y hechicera. Aquí las voces de la clásica obra atraviesan a Lita, una actriz que en esta versión libre y contemporánea está en permanente riesgo de muerte, pues debe luchar contra una escenografía que le ha caído encima y que amenaza su vida. Todo pende de un hilo y ya no le quedan fuerzas, aun así, reirá, llorará y gozará hasta el final.

Rey Marciali Producciones es un elenco concertado que lleva adelante versiones libres de clásicos del Teatro Nacional y Universal. Entre sus producciones encontramos títulos como: “**Las Tres Hermanas**” (2013) de Antón Chéjov, **Las de Naidés, estampa gaucha** (2018) versión libre de “Las de Barranco” de Gregorio de Laferrere. **La Celestina, tragicomedia de Lita** (2021) Versión libre de “La Celestina” de Fernando de Rojas.

## FICHA TÉCNICA:

ACTÚA: JULIETA DAGA.

DISEÑO DE VESTUARIO Y ESCENOGRAFÍA:  
SANTIAGO PÉREZ.

ASISTENCIA, REALIZACIÓN DE VESTUARIO Y  
ESCENOGRAFÍA: NATALIA GUENDULAIN.

MÚSICA ORIGINAL: JUAN ANDRÉS CIÁMPOLI.

DISEÑO LUMÍNICO: LILIAN MENDIZABAL.

ASISTENTE DE DIRECCIÓN Y TÉCNICA:

MARIELA CEBALLOS.

DIRECCIÓN: DAVID PICCOTTO.

LA AGRUPACIÓN PARTICIPA EN  
EL FESTIVAL GRACIAS A:

**Copa Airlines** 





**JUEVES 18**  
**PANAMÁ**

# DIARIO DE UN LOCO

9:00PM

**TEATRO ANITA VILLALAZ**

**PRODUCCIÓN:** EL SALONCITO DE ABDIEL

**DURACIÓN:** 50 MINUTOS

**GÉNERO:** TEATRO

Un funcionario asistente menor del director del departamento donde labora, un día conoce a la hija de éste y queda hechizado por ella. Entre el ir y venir y la soledad en la que vive, poco a poco va creando su mundo de ideas y pretensiones hasta perder la razón. Este texto del célebre autor ruso, Nicolai Gogol, refleja la decadencia de la sociedad moderna. Es también una crítica a la intolerancia, a la discriminación y nos lleva a reflexionar sobre la fragilidad de nuestras vidas y mente.

Abdiel Tapia es actor, director, dramaturgo y productor con 20 años de trayectoria. Licenciado en Arte Teatral con especialización en Dirección y Producción teatral. Ha recibido capacitaciones internacionales en Dirección, Guión, Producción e Interpretación frente a cámara. Ha actuado en más de 100 obras, dirigido más de 50 y producido una treintena de espectáculos teatrales. Lleva adelante el proyecto y espacio alternativo, El Saloncito de Abdiel.

## FICHA TÉCNICA:

**DIRECCIÓN, ACTUACIÓN Y ADAPTACIÓN:**  
ABDIEL TAPIA.

**ASISTENTE DE DIRECCIÓN, BACKSTAGE:**  
EDGAR GONZÁLEZ.



*Casasola*

NONCONVENTIONAL  
ART &  
DESIGN



**Cortés Corp**

Creatividad Innovacion Fiabilidad

*LosmarStore*  
Detalles y mucho más!



# DELICIAS PERUANAS

RESTAURANTE-CATERING

*Comida peruana para el mundo*





**VIERNES 19**  
**BRASIL**

# COMENZARÍA TODO OTRA VEZ: MARÍA BETHANIA

7:30PM

**ATENEO DE LA CIUDAD DEL SABER**

**PRODUCCIÓN:** GIRO 8 COMPAÑÍA DE DANZA

**DURACIÓN:** 60 MINUTOS

**GÉNERO:** DANZA CONTEMPORÁNEA

Una pieza que gira alrededor del amor y sus manifestaciones, apoyándose en realidades que cruzan las relaciones contemporáneas. Teniendo como fondo canciones y poemas interpretados por la famosa cantautora brasileña Maria Bethânia, el espectáculo presenta los intensos rostros y matices de ese profundo y descontrolador sentimiento que estremece a la humanidad desde siempre.

Giro8 de Dança debutó en la escena de la danza de Goiás el 4 de noviembre de 2011 y ahora tiene 2 años. Actualmente, la Compañía está bajo la Dirección General y Artística de Joisy Amorim. Giro8 ha buscado promover la Danza en/desde Goiás y actualmente cuenta con siete espectáculos en su repertorio coreográfico. La misión de la Cia es promover la danza investigando un lenguaje que acerque al público al universo de la danza contemporánea y brinde una experiencia humana y sensorial a quienes observan nuestro trabajo.

Este projeto foi contemplado pelo Edital N° 14/2023 - Lei Paulo Gustavo - Circula Goiás - Circula Mundo a Fora.

Projeto realizado com recursos da Lei Paulo Gustavo do Governo Federal operacionalizado.

## FICHA TÉCNICA:

**DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA:** JOISY AMORIM.

**PRODUCCIÓN MUSICAL:** CLEYBER RIBEIRO.

**ESCENOGRAFIA Y VIDEO PROYECCIONES:**  
PAULINHO PESSOA.

**VESTUARIOS:** PEDRO BITTENCOURT.

**DISEÑO DE ILUMINACIÓN:** SÉRGIO GALVÃO.

**ELENCO:** BRUNA ALECRIM, LETÍCIA XAVIER,  
YASMIN RODRIGUES, LÉO MOLINA, PHELIPPE  
MOR Y TIAGO FERREIRA.

**ENSAYADORA Y PROFESORA DE  
CONTEMPORÁNEO:** ÉRICA BEARLZ.

**MAITRE DE BALLET:** TASSIANA STACCIARINI.

**REDES SOCIALES:** GIOVANNA FALEIRO.

**DISEÑO GRÁFICO:** DUDA ALHO.

**GESTIÓN FINANCIERA:** IGOR MACIEL.

**FOTOGRAFIA:** LAYZA VASCONCELOS.

**PRODUCCIÓN INTERNACIONAL - GIRAS:**

MARCELO ZAMORA.

Apoio:



Apoio:



Realização:



Este projeto foi contemplado pelo Edital N° 14/2023 - Lei Paulo Gustavo - Circula Goiás - Circula Mundo a Fora.



**VIERNES 19**  
**PANAMÁ**

**9:00PM**

**HRS**

**FUNDACIÓN ESPACIO CREATIVO (FEC)**

**PRODUCCIÓN:** GRAMO DANSE

**DURACIÓN:** 26 MINUTOS

**GÉNERO:** DANZA CONTEMPORÁNEA

Dos personas esperan algo o a alguien en un mismo espacio. Mientras pasa el tiempo, ambas expresan tanto su ansiedad como su tranquilidad a través del cuerpo y se dejan envolver una de la otra. Detrás de la espera, está el tiempo – que, aunque corto, los “esperantes” perciben como eterno – y la desesperación por su lento transcurrir los lleva al límite.

**BRUTA**

**FUNDACIÓN ESPACIO CREATIVO (FEC)**

**PRODUCCIÓN:** CARLA MABEL LOZANO

**DURACIÓN:** 20 MINUTOS

**GÉNERO:** DANZA CONTEMPORÁNEA

Es una invitación a sentirnos identificados, a concretar la idea de ser - ser parte - dejarse ser. Una mirada interna y externa hacia nosotros mismos, cuestionamientos de quiénes somos y cómo se supone que debemos ser. En una sociedad que nos obliga cada día a ser parecer - ser pertenecer / encajar, vivir de cierta manera. Las miradas ajenas y el derecho a juzgarnos, la intimidad y nuestras verdades, lo público y lo que ocultamos, la necesidad de afecto, de un abrazo, de una sonrisa.

Carla Mabel Lozano Orozco es Máster en Arte y Cultura, con énfasis en enseñanza, pedagógica con enfoque Arte Terapéutico, artista del collage y escritura poética. Directora de la escuela de danzas Estudio Mabell, al igual que el proyecto Espacio Vital, movilidad y bienestar para adultos mayores. Como artista y bailarina formó parte del Ballet Nacional De Panamá. En la danza contemporánea se encuentra actualmente como parte de la compañía de danza Coco, gracias a cuyo apoyo se pudo realizar esta pieza.

**FICHA TÉCNICA:**

**COREOGRAFÍA:** ANDREA GONZÁLEZ.

**INTÉRPRETES:** YILSON CABRERA Y ANDREA GONZÁLEZ.

**DISEÑO DE LUCES:** MOISÉS GARCÍA.

**VESTUARIO:** ANDREA GONZÁLEZ.

**EDICIÓN DE MÚSICA:** MOISÉS GARCÍA.

**MÚSICA:** ELL3, CORRIDOR-FROM “LE PARADIS”, YA BALAD, WOLF PACK.

**COMPOSITOR:** BACHAR MAR-KHALIFÉ.



**FICHA TÉCNICA:**

**COREÓGRAFA CREADORA:** CARLA MABEL LOZANO.

**MÚSICA:** WOODKID, NIELS FRAHM, RAIME.

**APOYO:** ESPACIO DE CREACIÓN COCO DANZA.

**DISEÑO DE ILUMINACIÓN:** JONATHAN VALDIVIESO.

**FOTOGRAFÍA:** IDA OBEDIENTE, ALEGRA SAPORTE.



**SÁBADO 20**  
**MÉXICO**

# PERIPECIAS: VIAJE CON LUCA / CLOWNEANDO

**PRODUCCIÓN:** CIRCO TEATRO AZUL

**DURACIÓN:** 60 MINUTOS C/U

**GÉNERO:** TEATRO

## PERIPECIAS

**FAE AL AIRE LIBRE (PLAZA CATEDRAL)**

Nos presenta a Carol, una niña que hace varios años tuvo que abandonar el país donde nació dejando atrás todo cuanto quería. En aquel lugar se quedó su mejor amigo Luca, y aunque no se lo cuenta a nadie, lo extraña mucho. Ahora tiene un nuevo amigo, Benjoo, quien al enterarse de su historia va a ayudarla para que pueda regresar a su antiguo hogar. Ambos emprenderán un viaje con la esperanza de volver a ver a Luca.

## CLOWNEANDO

**EL FAE LLEGA A LAS ESCUELAS DEL BARRIO**

Fue el primer montaje de la compañía y marcó su estilo multidisciplinario, al combinar: la pantomima, el clown, el teatro y el circo. Es una varieté cómica, en la que dos amigos se encuentran para revelarnos su mundo. Dos seres sorprendentes, creativos y capaces de imaginar cualquier cosa en cualquier momento. Compiten, discuten, juegan, crean y se reconcilian como todos deberíamos hacer. Es un canto a la amistad y el trabajo en equipo, pero sobre todo nos enseña que la imaginación puede hacer que la vida sea más feliz.

Circo Teatro Azul se encuentra con el público por primera vez en el año 2010. Este proyecto surge de la necesidad creativa de artistas que se desarrollan en diferentes disciplinas escénicas como: teatro, circo, clown, danza, música, títeres y pantomima. Ellos ven en la integración de las artes una oportunidad de crecimiento personal y artístico. Es así como Silvia Merlo y Benjamín Pavón crean y dirigen esta compañía multidisciplinaria, que los ha llevado a presentarse en diversas partes de México y en países como Perú, España, Francia y Suiza.

### FICHA TÉCNICA:

**DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN:** SILVIA MERLO.

**ELENCO:** SILVIA MERLO, BENJAMÍN PAVÓN.



**SÁBADO 20**  
**BRASIL**

# **CERRADO MUNDO MÁGICO**

**EL FAE LLEGA A LAS ESCUELAS  
DEL BARRIO Y EN EL FAE AL AIRE LIBRE  
(PLAZA CATEDRAL)**

**PRODUCCIÓN:** GIRO 8 COMPAÑÍA DE DANZA

**DURACIÓN:** 60 MINUTOS

**GÉNERO:** DANZA TEATRO

**Cerrado Mundo Mágico** es un espectáculo de danza contemporánea con teatro para niños que aborda temas relacionados con el medio ambiente y la diversidad biológica, de forma lúdica, divertida, dinámica, creativa y con contenido pedagógico, formando la conciencia del espectador sobre el compromiso, la preservación y mantenimiento del ecosistema de la región de El Cerrado, una amplia extensión de sabana tropical, cuatro veces mayor que Francia y que cubre 12 estados.

Primer espectáculo infantil y sexto del repertorio de la Compañía, Cerrado Mundo Mágico se desarrolla en dicha región, en un escenario lúdico, físico e imaginario, a través de videoproyecciones en su versión para sala. La obra se desarrolla desde una perspectiva de presentar el Cerrado y algunos de los animales que habitan este hábitat, con una trama que va desde el diálogo entre los animales hasta la forma en que se relacionan entre sí y protegen el lugar donde viven. El punto crucial de la representación ocurre cuando el cerrado se incendia y los animales deben realizar un ritual para pedir lluvia.

*The*  
**Executive**

---

H O T E L





MARRIOTT  
PANAMA



# ACCESO Y COMODIDAD

- 331 habitaciones
- 21 salones de eventos con capacidad hasta 2,000 personas
- 3 restaurantes
- Piscina en el rooftop del hotel
- Acceso directo a Albrook Mall

Go There With  
MARRIOTT BONVOY™

CONTACTO +507 307-0300  
RESERVATIONS@MARRIOTTPANAMAHOTEL.COM  
@MARRIOTTPANAMAHOTEL | MARRIOTT.COM



PANAMÁ

PRODUCCIÓN: POLI CUENTACUENTOS

GÉNERO: CUENTACUENTOS

**JUEVES 18**

**EL FAE LLEGA A LAS ESCUELAS  
DEL BARRIO**

## POLI Y EL PODER DE LEER

Es la historia de origen de Poli cuentacuentos, quien junto a su amigo Tito se salvan de una mano que busca borrarlos, leyendo y escribiendo diferentes cuentos clásicos de hadas y de miedo.

**SÁBADO 20**

**FAE AL AIRE LIBRE (PLAZA  
CATEDRAL)**

## POLI AQUATICS

La protagonista inicia una divertida aventura en el océano junto a sus Politíteres, a bordo de un gran submarino, en busca de rescatar a las especies marinas de los peligros que enfrentan por la contaminación.

Paola Vanessa Martínez, creadora y protagonista de Poli Cuentacuentos es psicóloga, maestra y una artista dedicada a crear espacios de juegos y desarrollo de la primera infancia, innovando en las experiencias de entretenimiento infantil, a través de la promoción de la lectura, la escritura de cuentos, música, alegría y amor.



*Tu nuevo concepto en transporte*

# ACTIVIDADES FORMATIVAS DE TEATRO

**fae24**  
13° Festival Internacional de Artes Escénicas

**MIÉRCOLES 17 AL  
VIERNES 19 DE ABRIL**  
DE 9AM A 12MD



**MÉTODO PSICODRAMÁTICO:  
SANANDO A TRAVÉS DEL TEATRO**  
VENEZUELA - PANAMÁ  
**FACILITADORAS:**  
PATRICIA BETANCOURT Y ARIADNE BETANCOURT  
Lugar: CIUDAD DE LAS ARTES  
SALÓN: T-502

labformativofae@gmail.com  
TEL: 6923-9968 / 62344033

fae MI CUL TU RA  
cedla

**fae24**  
13° Festival Internacional de Artes Escénicas

**MIÉRCOLES 17 AL  
VIERNES 19 DE ABRIL**  
DE 2PM A 5PM



**TALLER DE CLOWN TEATRAL:  
"BUSCANDO EN MI INTERIOR"**  
MÉXICO  
**FACILITADORES: SILVIA MERLO Y BENJAMÍN PAVÓN**  
Lugar: CIUDAD DE LAS ARTES. SALÓN: T-502  
INTERESADOS EN: TÉCNICA DEL CLOWN,  
DESARROLLO DE LA CREATIVIDAD Y JUEGO ESCÉNICO

labformativofae@gmail.com  
TEL: 6923-9968 / 62344033

fae MI CUL TU RA  
cedla

## Music Shop PTY

### TU TIENDA DE INSTUMENTOS MUSICALES

- Instrumentos musicales
- Equipos de audio
- Mantenimiento de instrumentos
- Audio para tu local
- Alquiler de audio
- Programas de estudio



Century Tower  
Piso 4 - Oficina 403

Contáctanos  
8242-7888



THE  
PANAMA  
THEATER  
COMPANY

Con Leonte Bordanea

ACADEMIA DE  
ARTES ESCÉNICAS

KIDS • TEENS • ADULTS



CAMBRIDGE INTERNATIONAL CENTRE



TEATRO PACIFIC

6982-1799

@thepanamatheatercompany



# ACTIVIDADES FORMATIVAS DE DANZA



**fae24**  
13° Festival Internacional de Artes Escénicas

**SÁBADO 20 DE ABRIL**  
DE 10AM A 12MD

**EXPLORANDO LA CREATIVIDAD Y LA EXPRESIÓN EN EL MOVIMIENTO**  
BRASIL  
**FACILITADOR: COMPAÑIA GIRO 8**  
Lugar: CIUDAD DE LAS ARTES  
SALÓN: 305

labformativofae@gmail.com  
TEL: 6923-9968 / 62344033

fae FUNDACIÓN FAE  
BRASIL PANAMÁ  
Instituto Guimarães Rosa  
MI CULTURA  
cecla CIUDAD DE LAS ARTES



**fae24**  
13° Festival Internacional de Artes Escénicas

**JUEVES 18 DE ABRIL**  
DE 9:30AM A 11:30AM

**LA EXPERIENCIA DEL CUERPO, EL PLACER Y LAS EMOCIONES**  
PANAMÁ  
**FACILITADOR: CARLA MABEL LOZANO**  
Lugar: CIUDAD DE LAS ARTES  
SALÓN: 305

labformativofae@gmail.com  
TEL: 6923-9968 / 62344033

fae FUNDACIÓN FAE  
MI CULTURA  
cecla CIUDAD DE LAS ARTES



**fae24**  
13° Festival Internacional de Artes Escénicas

**MIÉRCOLES 17 DE ABRIL**  
DE 9:30AM A 11:30AM

**ENTRENAMIENTO EN ESPIRAL**  
FRANCIA  
**FACILITADOR: COMPAÑIA RESODANCER**  
Lugar: CIUDAD DE LAS ARTES  
SALÓN: 305

labformativofae@gmail.com  
TEL: 6923-9968 / 62344033

fae FUNDACIÓN FAE  
af Alianza Francesa Panamá  
MI CULTURA  
cecla CIUDAD DE LAS ARTES



**fae24**  
13° Festival Internacional de Artes Escénicas

**VIERNES 19 DE ABRIL**  
DE 5PM A 6:30PM

**CUERPO PRESENTE**  
PANAMÁ  
**FACILITADOR: ANDREA GONZÁLEZ**  
Lugar: CIUDAD DE LAS ARTES  
SALÓN: 305

labformativofae@gmail.com  
TEL: 6923-9968 / 62344033

fae FUNDACIÓN FAE  
MI CULTURA  
cecla CIUDAD DE LAS ARTES



13° Festival Internacional de Artes Escénicas



# FAE AL AIRE LIBRE

SÁBADO 20 DE ABRIL

BRASIL | MÉXICO | VENEZUELA - PANAMÁ

LUGAR: PLAZA CATEDRAL  
HORA: 4:00 PM

TEATRO - DANZA - CIRCO

## PROGRAMACIÓN

POLI CUENTACUENTOS

VENEZUELA - PANAMÁ

CIRCO TEATRO AZUL

MÉXICO

COMPANHIA GIRO 8

BRASIL



# DOBLE TANDA Y EL FAE AL AIRE LIBRE

## DOBLE TANDA

El FAE ha venido creciendo en el número de espectáculos que presentamos y para sacarle provecho al tiempo y ampliar el alcance de nuestra programación, hemos implementado la doble tanda, es decir, dos franjas horarias todos los días, a las 7:30 pm con programación internacional y a las 9 pm con obras nacionales, a precios módicos o simbólicos. Así cumplimos con nuestro público dándole más opciones de entretenimiento escénico de manera más concentrada. ¡Aprovechen!

## EL FAE AL AIRE LIBRE

Desde 2006 implementamos las actividades al aire libre principalmente en plazas del Casco Antiguo, también en la Cinta Costera, y desde hace varias ediciones hemos regresado al viejo centro de la ciudad, donde realizaremos la actividad de cierre del festival el sábado 20, a partir de las 4 de la tarde, con circo, danza y teatro, para toda la familia y totalmente gratuito, y como complemento una feria artesanal y gastronómica. ¡No se lo pierdan!



*Comida peruana para el mundo*





*Chemmy's*

GOURMET

# RESPONSABILIDAD SOCIAL: EL FAE LLEGA A LAS ESCUELAS DEL BARRIO

Apostando por el arte como instrumentos para educar integralmente al niño y darle opciones de entretenimiento que contribuyan a mantenerlo alejado de vicios, pandillas y violencia, **El FAE llega a las escuelas del barrio**, es el segmento social de nuestro festival que ofrece desde 2008 teatro infantil, títeres o magia en funciones gratuitas matutinas, a niños de escuelas primarias públicas de barrios populares.

La variante que hemos implementado en las últimas ediciones es la de trasladarnos a las mismas escuelas, usando los espacios disponibles dentro de cada centro educativo. En ese sentido, para el FAE 2024 llevaremos nuestra caravana de artistas a las escuelas República de México y Simón Bolívar en Catedral, Justo Arosemena en Santa Ana y Pedro J. Sosa en Calidonia, en la perspectiva de que el teatro, las artes y la cultura en general son la mejor herramienta para reforzar la formación de nuestros futuros ciudadanos y al mismo tiempo crear públicos a futuro.

En esta ocasión ofreceremos a una niñez ávida y entusiasta, teatro infantil con tema sobre la amistad y el trabajo en equipo por el grupo de México, Circo Teatro Azul, y danza teatro con contenido ecológico con la Compañía Giro 8 de Brasil, además de artistas locales como Policuentacuentos con historias que promueven la lectura.

En la medida en que contemos con mayores patrocinios, podremos seguir fortaleciendo los alcances de este programa.



# LABORATORIO FORMATIVO FAE: PARA EL BENEFICIO DE ESTUDIANTES ESCÉNICOS Y ARTISTAS LOCALES

Siendo uno de los principales objetivos del festival el propiciar el crecimiento de las artes escénicas en Panamá, las actividades formativas, de capacitación y actualización están presentes desde su creación en 2004, a través de clases maestras y talleres de danza, conversatorios y talleres teatrales, la presentación de libros y revistas especializados, entre otras, que son realizadas y ofrecidas por los grupos internacionales o invitados especiales a estudiantes escénicos y artistas emergentes locales, de forma gratuita. Estas actividades son reforzadas y ampliadas en cada edición y cuentan con un respaldo creciente de los beneficiarios.

En esta edición el *Laboratorio Formativo FAE* presentará en la Ciudad de las Artes los talleres teatrales: de Clown Teatral, dictado por los artistas de México, Silvia Merlo y Benjamín Pavón, y de Psicodrama por las especialistas venezolanas radicadas en Panamá, Patricia y Ariadne Betancourt. Y clases maestras de danza con los coreógrafos de las compañías de Francia, Laura Lamy y Tristan Robilliard; de Brasil, Joisy Amorim y de Panamá, Andrea González y Carla Lozano. También habrá un conversatorio con la Compañía Resodancer de Francia, en la Alianza Francesa.

